

PL - Torba termiczna

Ostrzeżenia:

1. Niebezpieczeństwo uduszenia! Opakowanie foliowe może stanowić zagrożenie dla niemowląt i małych dzieci. Trzymać z dala od dzieci!
 2. Trzymać z dala od źródeł ciepła i ognia! Materiał organizera oraz opakowanie nie są odporne na wysokie temperatury. Nie wystawiać na działanie otwartego ognia ani gorących powierzchni.
 3. Nie używać w pobliżu ostrych przedmiotów! Kontakt z ostrymi krawędziami lub narzędziami może uszkodzić materiał torby i zmniejszyć jej właściwości izolacyjne.
 4. Nie wkładać do mikrofalówki ani piekarnika! Produkt nie jest przeznaczony do podgrzewania jedzenia.
 5. Nie przechowywać łatwopalnych materiałów! Nie wkładać do torby produktów łatwopalnych, takich jak aerozole, zapalniczki czy chemikalia.
 6. Przechowywać w suchym miejscu, unikać długotrwałej ekspozycji na wilgoć. Nadmierna wilgoć może wpłynąć na właściwości materiału i trwałość torby.
 7. Czyszczenie zgodnie z instrukcją producenta. Nie prać w pralce. Zalecane czyszczenie wilgotną ściereczką lub delikatne mycie pod bieżącą wodą.
 8. Utylizacja opakowania zgodnie z przepisami o ochronie środowiska. Opakowanie foliowe należy wyrzucić do odpowiedniego pojemnika na plastik ♻️.
-

EN - Thermal Bag

⚠ Warnings:

- Risk of suffocation! Plastic packaging may pose a hazard to infants and young children. Keep away from children!
 - Keep away from heat sources and fire! The organizer's material and packaging are not resistant to high temperatures. Do not expose to open flames or hot surfaces.
 - Do not use near sharp objects! Contact with sharp edges or tools may damage the bag's material and reduce its insulating properties.
 - Do not place in a microwave or oven! The product is not intended for heating food.
 - Do not store flammable materials! Do not place flammable items such as aerosols, lighters, or chemicals in the bag.
 - Store in a dry place, avoid prolonged exposure to moisture. Excessive moisture may affect the material properties and durability of the bag.
 - Clean according to the manufacturer's instructions. Do not wash in a washing machine. It is recommended to clean with a damp cloth or gently rinse under running water.
 - Dispose of packaging according to environmental regulations. Plastic packaging should be placed in the appropriate recycling bin ♻️.
-

EE - Termokott

⚠ Hoiatused:

- Lääbumisoht! Plastpakend võib kujutada ohtu imikutele ja väikelastele. Hoidke lastele kättesaamatus kohas!

- Hoidke eemal kuumusest ja tulest! Organisaatori materjal ja pakend ei ole vastupidavad kõrgetele temperatuuridele. Ärge asetage lahtise tule ega kuumade pindade lähedusse.
- Ärge kasutage teravate esemete läheduses! Kontakt teravate servade või tööriistadega võib kahjustada koti materjali ja vähendada selle isolatsiooniomadusi.
- Ärge asetage mikrolaineahju ega ahju! Toode ei ole mõeldud toidu soojendamiseks.
- Ärge hoidke tuleohtlikke materjale! Ärge pange kotti tuleohtlikke esemeid, nagu aerosoolid, välgumihklid või kemikaalid.
- Hoidke kuivas kohas, vältige pikaajalist kokkupuudet niiskusega. Liigne niiskus võib mõjutada materjali omadusi ja koti vastupidavust.
- Puhastage vastavalt tootja juhistele. Ärge peske pesumasinas. Soovitav on puhastada niiske lapiga või loputada õrnalt voolava vee all.
- Visake pakend ära vastavalt keskkonnanõuetele. Plastpakend tuleks panna vastavasse taaskasutuskonteinerisse ♻️.

LT - Termoizoliacinė krepšys

⚠️ Įspėjimai:

- Pavojus uždusti! Plastikinė pakuotė gali kelti pavojų kūdikiams ir mažiems vaikams. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje!
- Laikyti atokiai nuo šilumos šaltinių ir ugnies! Organizatoriaus medžiaga ir pakuotė nėra atsparūs aukštai temperatūrai. Nelaikyti atviros liepsnos ar karštų paviršių arti.
- Nenaudoti šalia aštrių daiktų! Sąlytis su aštriais kraštais ar įrankiais gali pažeisti krepšio medžiagą ir sumažinti jo izoliacines savybes.
- Nedėti į mikrobangų krosnelę ar orkaitę! Produktas nėra skirtas maisto šildymui.
- Nelaikyti degių medžiagų! Nedėti į krepšį degių daiktų, tokių kaip aerosoliai, žiebtuvėliai ar cheminės medžiagos.
- Laikyti sausoje vietoje, vengti ilgalaikio drėgmės poveikio. Per didelė drėgmė gali paveikti medžiagos savybes ir krepšio ilgaamžiškumą.
- Valyti pagal gamintojo instrukcijas. Neskalbti skalbimo mašinoje. Rekomenduojama valyti drėgna šluoste arba švelniai nuplauti po tekančiu vandeniu.
- Išmesti pakuotę pagal aplinkosaugos taisykles. Plastikinę pakuotę išmesti į atitinkamą perdirbimo konteinerį ♻️.

LV - Termiskā soma

⚠️ Brīdinājumi:

- Nosmakšanas risks! Plastmasas iepakojums var radīt bīstamību zīdaiņiem un maziem bērniem. Turēt bērniem nepieejamā vietā!
- Turēt tālāk no karstuma avotiem un uguns! Organizatora materiāls un iepakojums nav izturīgi pret augstu temperatūru. Neturēt atklātas liesmas vai karstu virsmu tuvumā.
- Nelietot asu priekšmetu tuvumā! Saskare ar asiem objektiem var sabojāt somas materiālu un samazināt tās izolācijas īpašības.

- Nelikt mikroviļņu krāsnī vai cepeškrāsnī! Produkts nav paredzēts ēdiena sildīšanai.
 - Neuzglabāt viegli uzliesmojošus materiālus! Nelikt somā uzliesmojošus priekšmetus, piemēram, aerosolu, šķiltavas vai ķīmiskas vielas.
 - Uzglabāt sausā vietā, izvairīties no ilgstošas mitruma iedarbības. Pārmērīgs mitrums var ietekmēt materiāla īpašības un somas izturību.
 - Tīrīt saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Nemazgāt veļas mašīnā. Ieteicams tīrīt ar mitru drānu vai maigi noskalot zem tekoša ūdens.
 - Iznīcināt iepakojumu saskaņā ar vides aizsardzības noteikumiem. Plastmasas iepakojumu izmest attiecīgajā pārstrādes konteinerā ♻️.
-

DE - Thermotasche

⚠️ Warnhinweise:

- Erstickungsgefahr! Die Plastikverpackung kann eine Gefahr für Säuglinge und Kleinkinder darstellen. Von Kindern fernhalten!
 - Von Wärmequellen und Feuer fernhalten! Das Material des Organizers und die Verpackung sind nicht hitzebeständig. Nicht in die Nähe offener Flammen oder heißer Oberflächen bringen.
 - Nicht in der Nähe von scharfen Gegenständen verwenden! Kontakt mit scharfen Kanten oder Werkzeugen kann das Material der Tasche beschädigen und die Isolierung beeinträchtigen.
 - Nicht in die Mikrowelle oder den Backofen stellen! Das Produkt ist nicht zum Erhitzen von Speisen geeignet.
 - Keine brennbaren Materialien lagern! Keine brennbaren Gegenstände wie Aerosole, Feuerzeuge oder Chemikalien in der Tasche aufbewahren.
 - Trocken lagern und längere Feuchtigkeitseinwirkung vermeiden. Übermäßige Feuchtigkeit kann die Materialeigenschaften und Haltbarkeit der Tasche beeinträchtigen.
 - Reinigung gemäß Herstelleranweisungen. Nicht in der Waschmaschine waschen. Es wird empfohlen, mit einem feuchten Tuch zu reinigen oder vorsichtig unter fließendem Wasser abzuspülen.
 - Verpackung umweltgerecht entsorgen. Plastikverpackung in den entsprechenden Recyclingbehälter werfen ♻️.
-

CZ - Termotaška

⚠️ Upozornění:

- Nebezpečí udušení! Plastový obal může představovat riziko pro kojence a malé děti. Uchovávejte mimo dosah dětí!
- Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla a ohně! Materiál organizéru a obal nejsou odolné vůči vysokým teplotám. Nevystavujte otevřenému ohni ani horkým povrchům.
- Nepoužívejte v blízkosti ostrých předmětů! Kontakt s ostrými hranami nebo nástroji může poškodit materiál tašky a snížit její izolační vlastnosti.
- Nevkládejte do mikrovlnné trouby ani do pečicí trouby! Výrobek není určen k ohřívání potravin.

- Neukládejte hořlavé materiály! Nevkládejte do tašky hořlavé předměty, jako jsou aerosoly, zapalovače nebo chemikálie.
 - Skladujte na suchém místě, vyhněte se dlouhodobému vystavení vlhkosti. Nadměrná vlhkost může ovlivnit vlastnosti materiálu a životnost tašky.
 - Čistěte podle pokynů výrobce. Neprat v pračce. Doporučuje se čistit vlhkým hadříkem nebo jemně opláchnout pod tekoucí vodou.
 - Likvidujte obal v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí. Plastový obal vyhodte do příslušného kontejneru na recyklaci ♻️.
-

SK - Termotaška

⚠️ Upozornenia:

- Nebezpečenstvo udusení! Plastový obal môže predstavovať riziko pre dojčatá a malé deti. Uchovávajte mimo dosahu detí!
 - Uchovávajte mimo zdrojov tepla a ohňa! Materiál organizéra a obal nie sú odolné voči vysokým teplotám. Nevystavujte otvorenému ohňu ani horúcim povrchom.
 - Nepoužívajte v blízkosti ostrých predmetov! Kontakt s ostrými hranami alebo nástrojmi môže poškodiť materiál tašky a znížiť jej izolačné vlastnosti.
 - Nevkladajte do mikrovlnnej rúry ani do pece! Výrobok nie je určený na ohrievanie potravín.
 - Neukladajte horľavé materiály! Nevkladajte do tašky horľavé predmety, ako sú aerosóly, zapalovače alebo chemikálie.
 - Skladujte na suchom mieste, vyhnite sa dlhodobému vystaveniu vlhkosti. Nadmerná vlhkosť môže ovplyvniť vlastnosti materiálu a životnosť tašky.
 - Čistite podľa pokynov výrobcu. Neperte v pračke. Odporúča sa čistiť vlhkou handričkou alebo jemne opláchnuť pod tečúcou vodou.
 - Obal zlikvidujte v súlade s environmentálnymi predpismi. Plastový obal vyhodte do príslušného recyklačného kontajnera ♻️.
-

HU - Hőtaszka

⚠️ Figyelmeztetések:

- Fulladásveszély! A műanyag csomagolás fulladást okozhat csecsemők és kisgyermekek számára. Gyermekektől távol tartandó!
- Hőtől és nyílt lángtól távol tartandó! A szervező anyaga és a csomagolás nem hőálló. Ne tegye ki nyílt lángnak vagy forró felületeknek.
- Ne használja éles tárgyak közelében! Az éles tárgyakkal való érintkezés károsíthatja a táska anyagát és csökkentheti annak szigetelő tulajdonságait.
- Ne tegye mikrohullámú sütőbe vagy sütőbe! A termék nem alkalmas étel melegítésére.
- Ne tároljon gyúlékony anyagokat! Ne helyezzen a táskába gyúlékony tárgyakat, például aeroszokat, öngyújtókat vagy vegyi anyagokat.
- Száraz helyen tárolandó, kerülje a tartós nedvességnek való kitettséget. A túlzott nedvesség befolyásolhatja az anyag tulajdonságait és a táska élettartamát.

- Tisztítás a gyártó utasításai szerint. Nem mosható mosógépben. Javasolt nedves ruhával tisztítani vagy óvatosan leöblíteni folyó víz alatt.
 - A csomagolóanyagot a környezetvédelmi előírások szerint dobja ki. A műanyag csomagolást a megfelelő újrahasznosító konténerbe kell helyezni ♻️.
-

RO - Geantă termică

⚠️ Avertismente:

- Pericol de sufocare! Ambalajul din plastic poate prezenta un risc pentru sugari și copii mici. A nu se lăsa la îndemâna copiilor!
 - A se păstra departe de sursele de căldură și foc! Materialul organizatorului și ambalajul nu sunt rezistente la temperaturi ridicate. Nu expuneți la flacără deschisă sau suprafețe fierbinți.
 - Nu utilizați în apropierea obiectelor ascuțite! Contactul cu margini ascuțite sau unelte poate deteriora materialul genții și reduce proprietățile sale izolatoare.
 - Nu introduceți în cuptorul cu microunde sau cuptor! Produsul nu este destinat încălzirii alimentelor.
 - Nu depozitați materiale inflamabile! Nu introduceți în geantă produse inflamabile, cum ar fi spray-uri, brichete sau substanțe chimice.
 - Păstrați într-un loc uscat, evitați expunerea îndelungată la umiditate. Umiditatea excesivă poate afecta proprietățile materialului și durabilitatea genții.
 - Curățați conform instrucțiunilor producătorului. Nu spălați în mașina de spălat. Se recomandă curățarea cu o cârpă umedă sau clătirea delicată sub apă curgătoare.
-

BG - Термо чанта

⚠️ Предупреждения:

- Опасност от задушаване! Пластмасовата опаковка може да представлява риск за бебета и малки деца. Дръжте далеч от деца!
- Дръжте далеч от източници на топлина и огън! Материалът на органайзера и опаковката не са устойчиви на високи температури. Не излагайте на открит пламък или горещи повърхности.
- Не използвайте в близост до остри предмети! Контактът с остри ръбове или инструменти може да повреди материала на чантата и да намали нейните изолационни свойства.
- Не поставяйте в микровълнова фурна или печка! Продуктът не е предназначен за затопляне на храна.
- Не съхранявайте леснозапалими материали! Не поставяйте в чантата запалими предмети като аерозоли, запалки или химикали.
- Съхранявайте на сухо място, избягвайте продължително излагане на влага. Прекомерната влага може да повлияе на свойствата на материала и издръжливостта на чантата.
- Почиствайте според инструкциите на производителя. Да не се пере в перална машина. Препоръчва се почистване с влажна кърпа или внимателно изплакване под течаща вода.

- Изхвърлете опаковката в съответствие с екологичните разпоредби. Пластмасовата опаковка трябва да се изхвърли в съответния контейнер за рециклиране ♻️.
-

FI - lämpölaukku

⚠️ Varoitukset:

- Tukehtumisvaara! Muovipakkaus voi aiheuttaa vaaran vauvoille ja pienille lapsille. Pidä poissa lasten ulottuvilta!
- Pidä poissa lämmönlähteistä ja avotulesta! Järjestäjän materiaali ja pakkaus eivät kestä korkeita lämpötiloja. Älä altista avotulelle tai kuumille pinnoille.
- Älä käytä terävien esineiden läheisyydessä! Kosketus teräviin reunoihin tai työkaluihin voi vahingoittaa laukun materiaalia ja heikentää sen eristysominaisuuksia.
- Älä laita mikroaaltouuniin tai uuniin! Tuote ei sovellu ruoan lämmittämiseen.
- Älä säilytä syttyviä materiaaleja! Älä laita laukkuun syttyviä tuotteita, kuten aerosoleja, sytyttimiä tai kemikaaleja.
- Säilytä kuivassa paikassa, vältä pitkäaikaista kosteutta. Liiallinen kosteus voi vaikuttaa materiaalin ominaisuuksiin ja laukun kestävyYTEEN.
- Puhdista valmistajan ohjeiden mukaisesti. Ei konepesua. Suositellaan pyyhkimistä kostealla liinalla tai hellävaraista huuhtelua juoksevan veden alla.
- Hävitä pakkaus ympäristösäädösten mukaisesti. Muovipakkaus tulee laittaa oikeaan kierrätysastiaan ♻️.